RAPORT

2021

C — K CENTRUM
C KOMPETENCJI
U W CYFROWYCH UW

Spis treści

WSTĘP | 3

I. WSPARCIE DLA E-NAUCZANIA | 4

II. DZIAŁALNOŚĆ W KONSORCJACH I WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA | 12

III. UDZIAŁ W PROGRAMIE ZINTEGROWANYCH DZIAŁAŃ NA RZECZ ROZWOJU UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO (ZIP) ORAZ DZIAŁANIACH POZAPROJEKTOWYCH | 17

IV. UDZIAŁ W PROGRAMIE INICJATYWA DOSKONAŁOŚCI - UCZELNIA BADAWCZA (IDUB) | 19

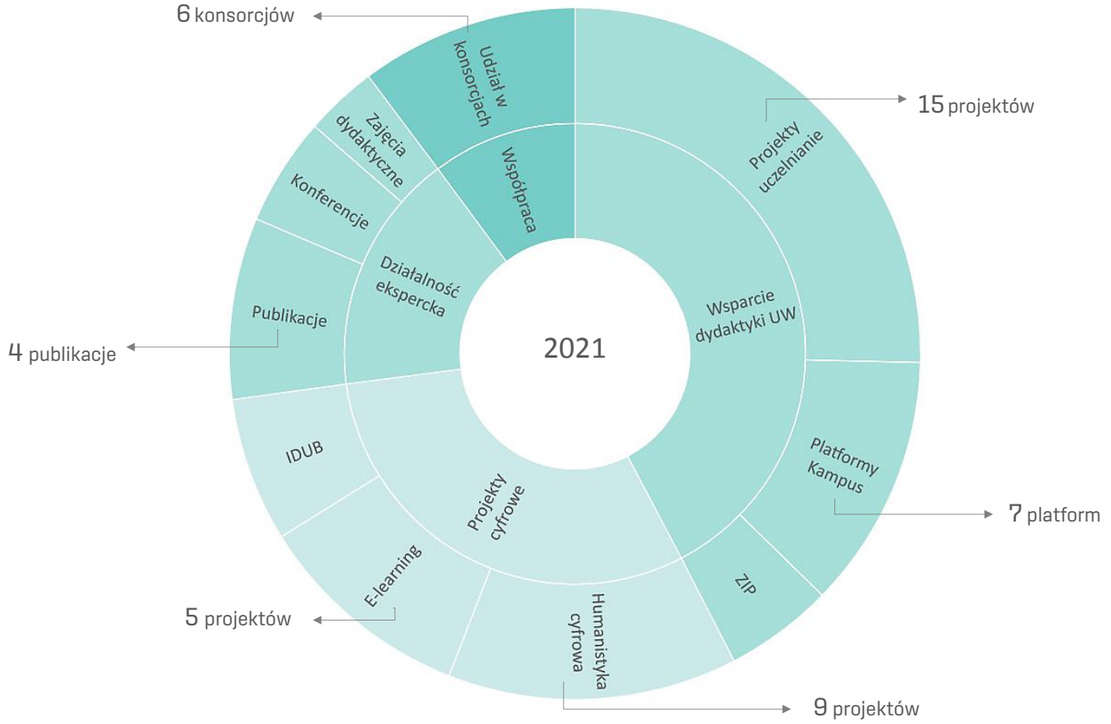
V. UDZIAŁ W INNYCH WYBRANYCH PROJEKTACH | 22

VI. DZIAŁALNOŚĆ EKSPERCKA I POPULARYZATORSKA, PUBLIKACJE, DYDAKTYKA | 31

WSTĘP

Centrum Kompetencji Cyfrowych (CKC) jest jednostką, której celem jest wspieranie dydaktyki i prac naukowych podejmowanych na Uniwersytecie Warszawskim związanych z wykorzystaniem technologii cyfrowych. Tworzy i udostępnia społeczności akademickiej centralną infrastrukturę zdalnego nauczania, zapewniając w tym zakresie ciągłe wsparcie techniczne i metodyczne, realizuje własne projekty cyfrowe, wspiera badania i przedsięwzięcia cyfrowe jednostek organizacyjnych UW, zwłaszcza z zakresu humanistyki, oraz reprezentuje Uniwersytet w organizacjach i sieciach badawczych, krajowych i międzynarodowych, pozostających w zakresie jego kompetencji. Centrum zapewnia zaplecze eksperckie i infrastrukturalne dla społeczności uniwersyteckiej, stanowiąc jednocześnie ośrodek specjalistycznych kompetencji cyfrowych dla środowiska naukowego poza UW oraz dla szeroko rozumianych instytucji kultury (zwłaszcza z sektora GLAM).

Rok 2021 był dla CKC czasem intensywnej pracy i rozwoju. Realia pandemii COVID-19 nadal wymagały wzmożonego zaangażowania w utrzymanie i obsługę systemu platform e-learningowych, na których opierał się zarówno uniwersytecki proces dydaktyki zdalnej, jak i częściowo proces rekrutacji nowych studentów. Był to także rok, w którym jednostka realizowała wiele projektów cyfrowych we współpracy z Wydziałami oraz jednostkami zewnętrznymi, łącząc stałą pracę organizacyjną, koncepcyjną i wdrożeniową. CKC brało też aktywny udział w inicjatywach partnerstw międzynarodowych: API i 4EU+ Alliance. W roku 2021 istotną częścią działalności jednostki stała się również współrealizacja wieloletnich projektów strategicznych, kluczowych dla rozwoju humanistyki i nauk o sztuce, zwłaszcza w zakresie metod i narzędzi cyfrowych. W ramach Programu „Inicjatywa Doskonałości - Uczelnia Badawcza" CKC realizuje jedno z kluczowych działań Priorytetowego Obszaru Badawczego IV (Przekraczanie Granic Humanistyki): „Humanistyka cyfrowa". Natomiast w projekcie POIR „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL" wraz z Wydziałem Archeologii oraz Wydziałem Geologii współtworzy część ogólnokrajowej infrastruktury Dariah.lab.



Dla CKC bieżący rok sprawozdawczy był ważny jeszcze pod innym względem. Po wielu miesiącach prac remontowych i adaptacyjnych jednostka zmieniła swoją lokalizację przenosząc się do nowych przestrzeni przy ul. Smyczkowej 14. Mimo znacznego obciążenia jednostki działaniami związanymi ze wsparciem zdalnej dydaktyki oraz pracami projektowymi, udało się nie tylko sfinalizować przenosiny bez szkody dla codziennych zobowiązań, ale także był to kolejny rok poszerzenia kompetencji i rozbudowy infrastruktury, dzięki czemu CKC wciąż rozwija katalog usług dla społeczności UW.

Serdecznie zapraszamy do zapoznania się z pełnym sprawozdaniem z działań Centrum Kompetencji Cyfrowych Uniwersytetu Warszawskiego w 2021 roku.

I. WSPARCIE DLA E-NAUCZANIA

W związku z trwającą pandemią COVID-19, 2021 był kolejnym rokiem wyzwań w zakresie działalności e-learningowej jednostki. W odpowiedzi na kryzysową sytuację, na stronie www.zajeciazdalne.ckc.uw.edu.pl, uruchomionej w roku 2020, gromadzone były informacje nt. uproszczonych procedur i rozwiązań organizacyjnych oraz o stale uaktualnianych materiałach szkoleniowych przygotowywanych przez CKC, kompleksowo wspomagających nauczanie zdalne na platformie Kampus.

CKC zapewniło stabilny system platform e-learningowych Kampus oraz dostęp do pięciu interaktywnych mini-kursów, tak zwanych „Niezbędników", wspierających kadrę dydaktyczną, koordynatorów wydziałowych i studentów w zdalnym nauczaniu i egzaminowaniu. Jednym z głównych elementów wsparcia kadry naukowej był szereg szkoleń online z funkcjonalności platformy Kampus przeprowadzonych przez zespół dydaktyczno-szkoleniowy CKC, a także stała pomoc helpdesku.

Pomimo tego, że z początkiem zimowego semestru 2021/2022 nauczanie stacjonarne powróciło w mury uczelni, e-learning pozostał powszechną na UW formą edukacji. Stanowił wsparcie dla zajęć stacjonarnych, wykorzystywany był w formule *blended learning* (nauczanie mieszane / hybrydowe), a niejednokrotnie pozostał główną metodą dydaktyczną w przypadku np. zajęć ogólnouniwersyteckich.

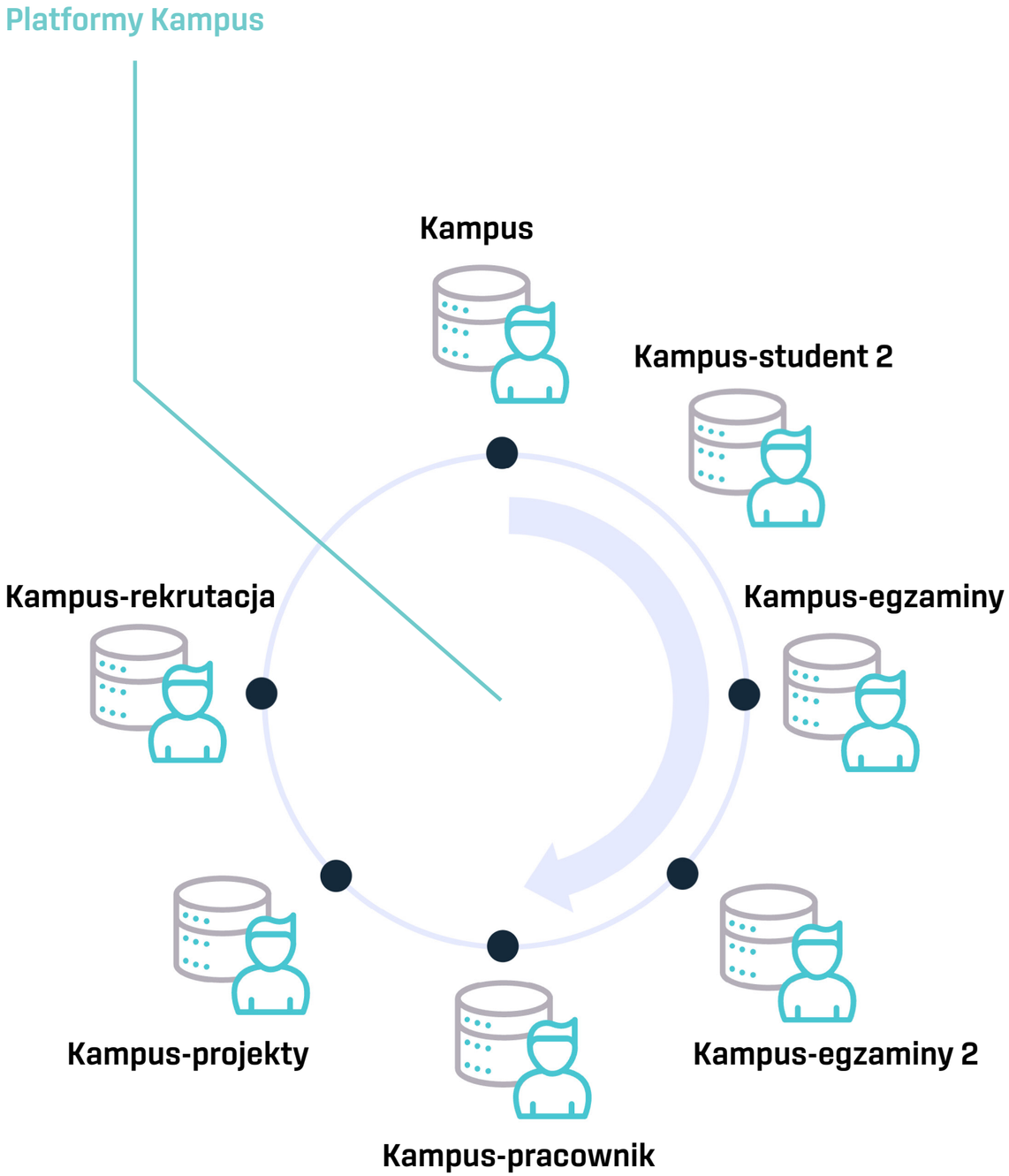
Infrastruktura dla dydaktyki zdalnej

CKC udostępnia społeczności Uniwersytetu Warszawskiego platformę Kampus opartą na LMS Moodle, nieustannie ją rozwija i prowadzi związane z nią prace informatyczne i administracyjne. Informatyczny ekosystem platformy Kampus to obecnie siedem powiązanych platform, które zostały dopasowane do zwiększonych potrzeb okresu pandemii, oraz dwa serwisy informacyjne. Wdrożono także autorskie metody integracji platform z innymi systemami uniwersyteckimi, takimi jak USOS, CAS czy IRK.

- Kampus 1 [https://kampus.come.uw.edu.pl/]
  - platforma e-learningowa przeznaczona do prowadzenia zajęć zdalnych na studiach I i II stopnia, studiach doktoranckich, studiach podyplomowych. Znajdują się na niej również: szkolenie BHP dla studentów I roku, szkolenie biblioteczne oraz testy poziomujące.
- Kampus 2 [http://kampus-student2.ckc.uw.edu.pl/]
  - dodatkowa, siostrzana platforma e-learningowa przeznaczona do prowadzenia zajęć zdalnych.
- Kampus-egzaminy (1 i 2) [https://kampus-egzaminy.ckc.uw.edu.pl/]
  - platformy służące do prowadzenia równoległych zdalnych egzaminów pisemnych, również w bardzo dużych grupach studenckich.
- Kampus-rekrutacja [https://kampus-rekrutacja.ckc.uw.edu.pl/]
  - platforma wykorzystywana do przeprowadzania zdalnych pisemnych egzaminów wstępnych na studia I i II stopnia.
- Kampus-pracownik [http://kampus-pracownik.ckc.uw.edu.pl/]
  - na tej platformie prowadzone są zapisy na szkolenia oraz szkolenia pracownicze, m.in. w ramach programu ZIP, IDUB.
- Kampus-projekty [https://kampus-projekty.ckc.uw.edu.pl/]
  - platforma przeznaczona do zdalnego prowadzenia kursów, szkoleń, warsztatów, konferencji w ramach przedsięwzięć komercyjnych, projektowych, i/lub przeznaczonych dla osób spoza UW.
- Elearning.uw.edu.pl
  - nadrzędny serwis integrujący platformy Kampus 1, Kampus 2 i Kampus-egzaminy - studenci i wykładowcy mają podgląd wszystkich zajęć i egzaminów z platform ekosystemu informatycznego Kampus.
- Zajeciazdalne.ckc.uw.edu.pl

Dydaktyka zdalna w liczbach

W roku 2021 Zespół CKC na zamówienie pracowników UW utworzył **4816 nowych kursów** - przestrzeni na zajęcia na platformach e-learningowych Kampus.



Korzystało z nich w sumie **56 274 użytkowników**, również z Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego w ramach studiów prowadzonych wspólnie przez UW i WUM. Na platformach egzaminacyjnych założono na zamówienie koordynatorów wydziałowych **2318 przestrzeni egzaminacyjnych**, w których przeprowadzono egzaminy dla **28 040 użytkowników**. Ponadto na platformie pracowniczej założono **218 kursów dla pracowników UW**, z których skorzystało 2824 osób. Odbyło się także **67 egzaminów rekrutacyjnych** dla 2670 kandydatów na studia.

Statystyki poszczególnych platform

od 1.01.2021 do 31.12.2021

Kampus (https://kampus.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba nowych kursów: 681
Liczba studentów zapisanych na kursy (unikatowi użytkownicy): 19 699
Liczba prowadzących kursy (unikatowi użytkownicy): 532

Kampus-student 2 (https://kampus-student2.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba nowych kursów: 4135
Liczba studentów zapisanych na kursy (unikatowi użytkownicy): 36 575
Liczba prowadzących kursy (unikatowi użytkownicy): 1983

Kampus-egzaminy (https://kampus-egzaminy.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba egzaminów: 1997
Liczba studentów zapisanych na egzaminy (unikatowi użytkownicy): 22 938
Liczba prowadzących egzaminy (unikatowi użytkownicy): 931

Kampus-egzaminy 2 (https://kampus-egzaminy2.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba egzaminów: 321
Liczba studentów zapisanych na egzaminy (unikatowi użytkownicy): 5102
Liczba prowadzących egzaminy (unikatowi użytkownicy): 161

Kampus-pracownik (https://kampus-pracownik.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba nowych kursów: 218
Liczba pracowników zapisanych na kursy (unikatowi użytkownicy): 2824
Liczba prowadzących kursy (unikatowi użytkownicy): 108

Kampus-projekty (https://kampus-projekty.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba kursów: 75
Liczba uczestników zapisanych na kursy (unikatowi użytkownicy): 851
Liczba prowadzących (unikatowi użytkownicy): 111

Kampus-rekrutacja (https://kampus-rekrutacja.ckc.uw.edu.pl/)
Liczba przeprowadzonych egzaminów wstępnych: 67
Liczba zapisanych kandydatów na studia: 2670
Liczba prowadzących (unikatowi użytkownicy): 62

Wsparcie techniczne, metodyczne i organizacyjne kadry dydaktycznej i jednostek Uniwersytetu

Helpdesk

CKC zapewnia profesjonalny helpdesk dla społeczności UW (pomoc-ckc@uw.edu.pl), którego zadaniem jest świadczenie pomocy związanej z wykorzystaniem platform Kampus wszystkim pracownikom Uniwersytetu, doktorantom oraz studentom. Zespół helpdesku prowadzi doradztwo techniczne, organizacyjne i metodyczne, rozwiązuje problemy techniczne, weryfikuje na prośbę wykładowców poprawność ustawień egzaminów. W 2021 roku odpowiedział na 3398 zgłoszeń.

Instrukcje techniczne - Niezbędniki

W roku 2021 do istniejących kursów instruktażowych: „Niezbędnik prowadzącego", „Niezbędnik egzaminatora", „Niezbędnik studencki" dołączyła anglojęzyczna wersja kursu dla studentów: „Students' Guide to Distance Learning at UW". Wszystkie niezbędniki zawierają przyjazne i szczegółowe instrukcje oraz wskazówki praktyczne dotyczące poszczególnych funkcji i narzędzi platform Kampus. Zgodnie z zapotrzebowaniem zgłaszanym przez społeczność Uniwersytetu kursy stale rozbudowywane są o nowe treści. Najpopularniejszy „Niezbędnik prowadzącego" liczy ponad 2600 użytkowników.

Wsparcie organizacji kształcenia zdalnego

Dla usprawnienia obiegu informacji o zdalnym nauczaniu na Uniwersytecie CKC prowadzi stronę https://zajeciazdalne.ckc.uw.edu.pl/, na której publikowane są najważniejsze informacje dotyczące zarówno prowadzenia, jak i uczestniczenia w zajęciach i egzaminach na platformach Kampus: opisy poszczególnych platform, wytyczne dla studentów, aktualne procedury związane z zamawianiem przestrzeni na zajęcia i egzaminy, a także informacje o Helpdesku CKC.

Jednostka ściśle współpracuje z koordynatorami wydziałowymi ds. zajęć, zaliczeń i egzaminów zdalnych. Pracownicy CKC w 2021 r. szkolili koordynatorów z możliwości platformy Kampus-egzaminy, zbierali informacje o szacowanym zapotrzebowaniu na przestrzenie egzaminacyjne na Kampus-egzaminy, a także prowadzili dedykowaną przestrzeń dla koordynatorów na platformie Kampus - „Niezbędnik koordynatora". Na bieżąco rozwiązywane były też problemy zgłaszane przez koordynatorów do helpdesku.

Rekrutacja na studia

CKC utrzymuje na potrzeby rekrutacji platformę Kampus-rekrutacja, na której w 2021 r. odbyło się 67 egzaminów rekrutacyjnych dla 2670 kandydatów na studia I i II stopnia. Na platformie udostępniany był także test sprawdzający znajomość języka polskiego dla kandydatów na studia na UW (I i II stopnia).

Szkolenia

Trenerki z CKC prowadziły szkolenia z wykorzystania platform Kampus, przeznaczone dla kadry dydaktycznej i doktorantów (w ramach Zintegrowanego Programu Rozwoju Uniwersytetu Warszawskiego, zob. Udział w programie zintegrowanych działań na rzecz rozwoju Uniwersytetu Warszawskiego (ZIP) oraz działaniach pozaprojektowych). Na szkolenia zapisało się 345 osób.

Tematyka szkoleń:

- Egzaminy i zaliczenia pisemne na platformie Kampus-egzaminy (13 edycji),
- Zajęcia online na platformie Kampus: szkolenie podstawowe (2 edycje),
- Narzędzia i organizacja pracy w grupach na platformie Kampus: szkolenie zaawansowane (3 edycje),
- Ocenianie i dziennik ocen na platformie Kampus: szkolenie zaawansowane (2 edycje),
- Tworzenie interaktywnych materiałów dydaktycznych na platformie Kampus: narzędzia H5P i Lekcja - szkolenie zaawansowane (2 edycje),
- Studenckie peer-review - narzędzie Warsztaty na platformie Kampus: szkolenie zaawansowane (2 edycje),
- Niestandardowe rodzaje pytań w quizach na platformie Kampus: szkolenie zaawansowane (2 edycje),

Forum Dobrych Praktyk

Forum Dobrych Praktyk (FDP) to organizowane przez CKC spotkanie w gronie praktyków, na co dzień zajmujących się dydaktyką akademicką, wykorzystującą narzędzia cyfrowe. Jego celem jest dzielenie się doświadczeniem zdobytym przez ostatnie lata nauczania zdalnego. FDP ma być przestrzenią dialogu, wymiany pomysłów i budowania społeczności. Więcej informacji o FDP - zob. wkładkę.

Raporty merytoryczne

W 2021 r. CKC zainicjowało prace nad merytorycznymi opracowaniami związanymi z kształceniem zdalnym:

- Przegląd europejskich organizacji zrzeszających uczelnie wyższe wykorzystujące nowe technologie w dydaktyce
- Przegląd uczelnianych strategii wdrażania i rozwijania kształcenia zdalnego wraz podsumowaniem wyników dotychczasowych badań prowadzonych nad jakością i skutecznością *blended learningu*.

Publikacja ww. raportów przewidziana jest na rok 2022.

Języki obce online

Certyfikacja językowa

CKC czynnie uczestniczyło w procesie przygotowywania i przeprowadzania językowych egzaminów certyfikacyjnych w sesji zimowej, letniej oraz 2 sesjach poprawkowych 2020/21. Udostępniono łącznie 121 przestrzeni egzaminacyjnych na potrzeby egzaminów (m.in. z języków: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, włoski, rosyjski, polski, Polski Język Migowy, niderlandzki). Liczba studentów, którzy przystąpili do egzaminów certyfikacyjnych w ww. sesjach: 7836.

E-języki

Jak co roku uruchomiono po około 120 wirtualnych klas e-lektoratowych semestralnie z języka angielskiego (od poziomu B1-niższy do poziomu C1-wyższy), francuskiego, niemieckiego, chorwackiego, czeskiego i arabskiego (łącznie 375 klas w semestrach: zimowym i letnim 2020/21 oraz zimowym 2021/22). Zajęcia te znajdują się od wielu lat w stałej ofercie Uniwersytetu i są udoskonalane na bieżąco we współpracy z autorami kursów oraz jednostkami je oferującymi. W ramach obsługi zajęć językowych Zespół CKC współpracował z operatorami językowymi na UW: Szkołą Języków Obcych, Centrum Kształcenia Nauczycieli Języków Obcych i Edukacji Europejskiej, Szkołą Języków Wschodnich, Instytutem Slawistyki Zachodniej i Południowej.

Testy poziomujące z 6 języków obcych (angielski, niemiecki, rosyjski, francuski, hiszpański, włoski) - Zespół CKC świadczył bieżącą pomoc techniczną dla lektorów, obsługiwał helpdesk dla studentów.

Repetytoryjne kursy z 20 języków obcych (angielski, arabski, niemiecki, włoski, francuski, japoński, hindi, turecki, grecki, hiszpański, rosyjski, gruziński, chiński,

Forum Dobrych Praktyk

https://dobrepraktyki.ckc.uw.edu.pl/

Forum Dobrych Praktyk (FDP) to organizowane przez Centrum Kompetencji Cyfrowych UW spotkanie w gronie praktyków, na co dzień zajmujących się dydaktyką akademicką, wykorzystującą narzędzia cyfrowe. Jego celem jest dzielenie się know-how zdobytym przez ostatnie lata nauczania zdalnego. FDP ma być przestrzenią dialogu, wymiany pomysłów i budowania społeczności.

Podczas naszych szkoleń i rozmów z dydaktykami prowadzącymi zajęcia na UW przekonaliśmy się, że tym, czego aktualnie brakuje całemu środowisku, jest okazja do wymiany doświadczeń. Niezbędna jest przestrzeń, w której wykładowcy i doktoranci mogliby podzielić się wypracowanymi przez siebie metodami, opowiedzieć o trudnościach, z którymi przyszło im się zmierzyć, poszukać inspiracji i spotkać innych, którzy na co dzień podejmują podobne wyzwania. Postanowiliśmy więc stworzyć taką możliwość poprzez zorganizowanie Forum Dobrych Praktyk – spotkania w gronie dydaktyków służącego podzieleniu się nowatorskimi i sprawdzonymi sposobami prowadzenia zajęć zdalnych.

Chcemy, by Forum zostało z nami również po pandemii, gdy nauczanie zdalne nie będzie już koniecznością, ale wyborem. Naszym celem jest budowanie wraz z wszystkimi chętnymi dydaktykami Katalogu Dobrych Praktyk, czyli bazy wiedzy, która posłuży w przyszłości nauczycielom akademickim.

Forum Dobrych Praktyk zorganizowane w maju 2021 było próbą podsumowania doświadczeń zdobytych w czasie zdalnego nauczania w czasie pandemii. Do udziału w „Forum" zgłosiło się 80 słuchaczy oraz 18 prelegentów i prelegentek. W programie znalazło się 17 wystąpień dotyczących metod, narzędzi i innowacji w nauczaniu zdalnym.

Formuła

- Nie jest to tradycyjna konferencja, ale jednodniowe spotkanie, które odbywa się online na platformie ZOOM. Wykładowcy i doktoranci UW mogą zaprezentować i krótko przedyskutować najciekawsze dobre praktyki wypracowane w ramach prowadzonych przez siebie zajęć online.
- Szczegółowy formularz zgłoszeniowy pozwala na lepsze zrozumienie opisywanych zajęć online oraz na rozpoczęcie prac nad wewnętrznym Katalogiem Dobrych Praktyk, który dostępny będzie dla wszystkich zainteresowanych dydaktyków z Uniwersytetu Warszawskiego.
- Spotkanie ma wewnątrzuniwersytecki charakter. Zależy nam stworzeniu bezpiecznej przestrzeni, w której społeczność UW będzie mogła otwarcie opowiedzieć o swoich sukcesach, wyzwaniach i potrzebach.

Warto wiedzieć

1. CKC (wcześniej jako Centrum Otwartej i Multimedialnej Edukacji) prowadzi platformy e-learningowe na UW już **22 lata**
2. do tej pory na platformach zostało utworzonych ponad 20 320 kursów
3. już ponad 455 450 użytkowników skorzystało z kursów na platformach CKC
4. ponad 8200 nauczycieli akademickich prowadziło zajęcia na platformie Kampus

perski, chorwacki, serbski, hebrajski, czeski, bułgarski) dla studentów z niezadowalającymi wynikami w nauce języka. Zakres prac: bieżąca pomoc metodyczna i techniczna. Przygotowane we współpracy ze Szkołą Języków Obcych, Szkołą Języków Wschodnich i Instytutem Slawistyki Zachodniej i Południowej.

Interaktywne testy przygotowujące do certyfikacji z 6 języków obcych (angielski, niemiecki, rosyjski, francuski, hiszpański, włoski). Bieżąca pomoc metodyczna i techniczna. Przygotowane we współpracy z Radą Koordynacyjną UW ds. Biegłości Językowej.

Wsparcie pozostałych inicjatyw jednostek UW

- **School for International Science (SIS)** https://www.sis.uw.edu.pl/ - jednostka powstała przy Wydziale Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego organizująca otwartą ofertę kursów i szkoleń służących umiędzynarodowieniu wyników badań oraz oferty dydaktycznej Uniwersytetu Warszawskiego skierowanych do pracowników oraz doktorantów UW. Celem SIS UW jest umożliwienie pracownikom i doktorantom UW podniesienia kompetencji w obszarach kluczowych dla ich rozwoju naukowego, takich jak przygotowanie publikacji w językach obcych, prezentowanie wyników badań i udział w debatach w międzynarodowym środowisku, prowadzenie zajęć w języku angielskim czy praca z narzędziami wykorzystywanymi w metodologii badań empirycznych. CKC udostępnia SIS UW przestrzenie kursowe na platformie Kampus-pracownik.
- **„Pomiędzy słowami" - szkoła historii literatury i wiedzy o języku polskim dla studentów zagranicznych** https://pomiedzyslowami.polon.uw.edu.pl/ - projekt realizowany przez Instytut Literatury Polskiej w ramach programu SPINAKER Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (NAWA). CKC udostępnia Szkole przestrzeń na 7 przedmiotów dla 52 uczestników na platformie Kampus-projekty.
- **Program stypendialny im. Konstantego Kalinowskiego** - program prowadzony przez Studium Europy Wschodniej. W ramach projektu przyznawane są roczne staże naukowe dla młodych badaczy z Białorusi. Stypendia są przyznawane na realizację projektów badawczych przede wszystkim w obszarach nauk humanistycznych, społecznych, ekonomicznych i prawnych, które dotyczą szeroko pojmowanej transformacji. CKC udostępnia na platformie Kampus-projekty przestrzenie kursowe, testy poziomujące i wirtualny dziekanat z przeznaczeniem na działania przygotowujące stypendystów do przyjazdu do Polski (kurs języka polskiego, kursy języka polskiego specjalistycznego: artystyczno-humanistycznego, prawniczego, politologiczno-społecznego, ekonomicznego, medycznego, psychologicznego, matematycznego).
- **„Studium Dyplomatyczne" (w ramach Podyplomowych Studiów Wschodnich UW)** - program studiów wschodnich łączących elementy teorii stosunków mię-

dzynarodowych, politologii oraz praktycznej wiedzy na temat relacji międzynarodowych. CKC udostępnia na platformie Kampus-projekty przestrzenie kursowe i testy poziomujące z przeznaczeniem na kursy języka polskiego i angielskiego.

- **Kurs języka polskiego dla stażystów naukowych Studium Europy Wschodniej** - CKC udostępnia przestrzenie kursowe dla grup zajęciowych na platformie Kampus-projekty. W 2021 r. uruchomiono 3 grupy zajęciowe.
- **Zdalny Wakacyjny Kurs Języka Polskiego i Kultury Polskiej** - organizowany przez Centrum POLONICUM nieprzerwanie od ponad 60 lat wakacyjny kurs języka polskiego. CKC udostępnia na platformie Kampus-projekty przestrzenie kursowe i testy poziomujące z przeznaczeniem na kursy języka polskiego. W roku 2021 uruchomiono 9 grup zajęciowych.
- **Szkoła Prawa Niemieckiego** - wspólny projekt Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Warszawskiego, Wydziału Nauk o Państwie i Prawie Reńskiego Uniwersytetu Fryderyka Wilhelma w Bonn oraz Niemieckiej Fundacji Międzynarodowej Współpracy Prawnej w Bonn. CKC udostępnia na platformie Kampus-projekty przestrzenie kursowe, w tym na kursy językowe i egzaminy rekrutacyjne.
- **Welcome Point** - udostępnienie przestrzeni kursowych na platformie Kampus służących do organizacji i prowadzenia szkoleń dla studentów zagranicznych, podejmujących naukę na UW.
- **Foundation Year** - program przeznaczony dla obcokrajowców, którzy chcą podjąć studia w Polsce. Zajęcia w ramach roku przygotowawczego obejmują zarówno ścieżkę językową, jak i kulturową (specyfika miasta i uczelni). Inicjatywa uniwersytecka realizowana przez Szkołę Języków Obcych, Biuro Współpracy z Zagranicą, Biuro Spraw Studenckich, we współpracy z CKC.
- **Kurs na Równość** - kontynuacja współpracy z Główną Specjalistką ds. Równouprawnienia oraz specjalistką ds. zajęć równościowych. Łącznie w różnych wersjach szkolenia w 2021 r. wzięło udział ponad 3100 studentów UW (semestr zimowy i letni 2020/21, semestr zimowy 2021/22). CKC współpracowało także przy opracowaniu i uruchomieniu wersji anglojęzycznej kursu: „Understanding Equality Course".
- **Klimatyczne ABC** - kurs e-learningowy dla społeczności UW dotyczący kryzysu klimatycznego. Przygotowywany interdyscyplinarnie. Zakres prac CKC obejmował udział członkiń Zespołu w warsztatach *design thinking*, szkolenie autorek materiałów oraz pracę graficzki pracującej nad identyfikacją wizualną przedsięwzięcia, wsparcie w przygotowaniu materiałów edukacyjnych i ich implementacji na platformie Kampus, wspieranie wdrożenia kursu na UW. W 2021 r. przeprowadzono kurs dla 371 studentów i doktorantów, 128 pracowników UW i osób spoza UW. CKC udostępniło także przestrzeń na platformie dla planowanego „Mikroszkolenia klimatycznego" w dwóch wersjach językowych.
- **Kursy skierowane do uczestników spoza Uniwersytetu** organizowane przez Instytut Języka Polskiego UW:
  - *Do rzeczy i do ludzi - prosty język i efektywna komunikacja dla praktyków*
  - *Poprawna polszczyzna: zagadnienia gramatyczne*

CKC udostępnia przestrzenie kursowe na platformie Kampus-projekty.

II. DZIAŁALNOŚĆ W KONSORCJACH I WSPÓŁPRACA MIĘDZYNARODOWA

1. 4EU+

CKC jest aktywnie zaangażowane w prace Sojuszu 4EU+ Alliance w zakresie wirtualnej mobilności oraz innowacyjnej dydaktyki i szkoleń. W ramach tych prac CKC we współpracy z przedstawicielami uczelni partnerskich przygotowało i przeprowadziło szkolenie pilotażowe z metody szybkiego projektowania zajęć ABC LD@4EU+ dostosowane do potrzeb Sojuszu. Zakres prac Zespołu CKC: dostosowanie metody ABC LD do potrzeb uczelni partnerskich 4EU+, opracowanie, nagranie i montaż materiałów audiowizualnych, prezentujących założenia metody, a także udostępnianie przestrzeni kursowej na platformie Kampus-projekty. Metoda ABC LD@4EU+ została zaprezentowana na międzynarodowej konferencji EADTU (Bari, listopad 2021) oraz opisana w pokonferencyjnej publikacji. CKC uczestniczyło również w pracach nad infrastrukturą dla nauczania zdalnego w ramach Sojuszu 4EU+.

CKC udostępnia także przestrzeń na platformie Kampus-projekty na potrzeby realizowanych grantów edukacyjnych 4EU+:

- *N-PROM: European Network for Psycholinguistic Research on Multilingualism and Multilingual Development - Digital and Blended Learning Initiative*,
- *Development of an innovative educational program for students concerning the methods of prevention and rules of conduct towards victims of gender-based mobbing and violence*,
- *Artefacts, Creativity, Technology, and Skills from Prehistory to the Classical Period in Greece*.

2. API

Jednym z przedsięwzięć UW finansowanych z programu Akademickie Partnerstwa Międzynarodowe NAWA jest Akademickie Partnerstwo na rzecz Innowacji w Nauczaniu i Uczeniu się (API). Projekt realizowany jest w latach 2018-2021. Jego koordynatorem jest Biuro Współpracy z Zagranicą we współpracy z CKC. Do kluczowych działań projektu API należy rozwój nowych narzędzi i metod kształcenia, opracowanie nowoczesnych materiałów dydaktycznych, organizacja krótkich programów modułowych, wymiana studentów oraz pracowników. W projek-

Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce Dariah.lab

Ogólnokrajowy projekt realizowany w ramach programu POIR (Program Operacyjny Inteligentny Rozwój)

Centrum Kompetencji Cyfrowych - wraz z Wydziałem Archeologii i Wydziałem Geologii - od roku 2021 reprezentuje Uniwersytet Warszawski w ogólnokrajowym konsorcjum projektowym DARIAH-PL, zawiązanym w celu realizacji przełomowego projektu - stworzenia badawczej infrastruktury humanistyki cyfrowej Dariah.lab. Projekt o nazwie „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL", którego liderem jest Poznańskie Centrum Superkomputerowo-Sieciowe (PCSS), otrzymał dofinansowanie w wysokości 99 800 000,00 PLN.

Dariah.lab jest infrastrukturą badawczą dla humanistyki i nauk o sztuce, służącą pozyskiwaniu, przechowywaniu i integracji danych o kulturze z zakresu nauk humanistycznych i społecznych oraz przetwarzaniu, wizualizacji i udostępnianiu zasobów cyfrowych. Infrastruktura ta została umieszczona na Polskiej Mapie Infrastruktury Badawczej w obszarze nauk społecznych i humanistycznych.

Celem budowy infrastruktury badawczej Dariah.lab jest rozszerzenie zakresu prowadzonych w Polsce badań z dziedziny humanistyki i nauk o sztuce, zarówno w kontekście czysto naukowym, jak również w obszarze zastosowań w gospodarce.

W ramach działań powstanie sieć mobilnych laboratoriów badawczych, które służyć będą przeprowadzaniu analiz specjalistycznych i cyfrowych dokumentacji nieinwazyjnych krajobrazu, obiektów kulturowych i zabytków.

Miejscem realizacji projektu w części dotyczącej Uniwersytetu Warszawskiego będzie Europejskie Centrum Edukacji Geologicznej, zlokalizowane w Chęcinach (woj. świętokrzyskie). Zostanie tam powołane Interdyscyplinarne Laboratorium Geoarcheologiczne.

Jednym z Koordynatorów całego Projektu, a zarazem Kierownikiem Projektu w ramach UW, jest Dominik Purchała, Z-ca Dyrektor CKC UW.

cie uczestniczą, poza UW, uczelnie Sojuszu 4EU+: Uniwersytet Karola w Pradze, Uniwersytet Sorboński i Uniwersytet w Heidelbergu. W 2021 r. odbyły się następujące krótkie programy modułowe online przeznaczone dla studentów i doktorantów uczelni partnerskich:

- *Towards a Green and Sustainable World* - Uniwersytet Sorboński,
- *Academic Writing: Making your readers care, understand and remember* - Uniwersytet Karola w Pradze,
- *Protocol, Reviewing, Ownership and Publishing in Experimental Teaching* - Uniwersytet Karola w Pradze,
- *Hitchhiker Guide to Test Development* - Uniwersytet Karola w Pradze.

3. COST

CKC bierze udział w programie COST (European Cooperation in Science and Technology) pt. „EuroWeb. Europe Through Textiles: Network for an integrated and interdisciplinary Humanities", CA 19131, który jest realizowany w latach 2020-2024. Gospodarzem akcji jest Uniwersytet Warszawski, a przewodniczącą Komitetu Zarządczego dr hab. Agata Ulanowska z Wydziału Archeologii. W ramach projektu powstała ogólnoeuropejska, multidyscyplinarna sieć badawcza EuroWeb, reprezentowana przez członków 29 krajów Unii Europejskiej, której celem jest porównanie struktur opisu tekstyliów i wytwórczości włókienniczej w językach europejskich oraz rozpoznane umiejętności niezbędnych do wytwarzania tekstyliów. CKC bierze udział w projekcie w ramach współpracy z Wydziałem Archeologii. Odpowiada za zbudowanie serwisu internetowego EuroWeb dostosowanego do potrzeb międzynarodowego zespołu projektowego oraz za stworzenie interaktywnej bazy danych o nazwie EuroWeb Digital Atlas, która oferuje nie tylko dostęp do informacji o bogatym dziedzictwie włókienniczym Europy, ale też ukazanie go w czasie i przestrzeni.

4. Konsorcjum Korczakowskie / Korczak Consortium

Uniwersytet Warszawski jest zaangażowany w działania międzynarodowego konsorcjum Korczakowskiego. Członkami założycielami konsorcjum są: z ramienia UW - CKC i Wydział Historii oraz Janusz Korczak Association of Canada (Kanadyjskie Stowarzyszenie im. Janusza Korczaka). Należy do niego również Muzeum Warszawy. Konsorcjum kontynuuje działania konsorcjum o nazwie Korczakowskie Repozytorium Cyfrowe, w ramach którego w 2020 roku powstało Korczak Digital Repository. Ideą przyświecającą Konsorcjum Korczakowskiemu jest upamiętnienie postaci Janusza Korczaka jako człowieka nowoczesnego, promującego postawę obywatelską, czynnego uczestnika życia społecznego, politycznego, dumnego ze swojej polsko-żydowskiej tożsamości, którego koncepcje i postawa przekraczały czasy mu współczesne. Konsorcjum zakłada inicjowanie i animowanie działań służących gromadzeniu, badaniu, ochronie i upowszechnianiu dziedzictwa Janusza Korczaka.

5. DARIAH-ERIC i DARIAH-PL

W ramach działań międzynarodowych Uniwersytet Warszawski jest zaangażowany w działania konsorcjum DARIAH-ERIC (*Digital Research Infrastructure for the Arts and Humanities - European Research Infrastructure Consortium*), którego Polska jest członkiem od 2015 roku. Uniwersytet jest liderem polskiego konsorcjum DARIAH-PL (www.dariah.pl), w skład którego wchodzi 18 instytucji: uniwersytetów i instytutów PAN. DARIAH-PL to największe krajowe konsorcjum o profilu humanistycznym, którego celem jest wypracowanie wspólnej infrastruktury badawczej. Pomiędzy posiedzeniami Rady prace konsorcjum są koordynowane przez Zespół UW ds. DARIAH działający przy CKC.

6. POIR (Program Operacyjny Inteligentny Rozwój)

Konsorcjum projektowe, zawiązane w ramach współpracy DARIAH-PL, z Instytutem Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk - Poznańskim Centrum Superkomputerowo-Sieciowym (PCSS) jako liderem, otrzymało dofinansowanie na projekt: „Cyfrowa infrastruktura badawcza dla humanistyki i nauk o sztuce DARIAH-PL" w wysokości 99 800 000,00 PLN. W projekcie UW reprezentują Wydział Archeologii, Wydział Geologii oraz Centrum Kompetencji Cyfrowych.

W ramach działań powstanie cyfrowa infrastruktura wspomagająca badania w zakresie humanistyki i nauk o sztuce, a także sieć mobilnych laboratoriów badawczych wyposażonych w najnowocześniejszy sprzęt (skanery laserowe i LIDAR, kamery wysokich rozdzielczości, drony, georadary, itp.), które służyć będą prowadzeniu analiz specjalistycznych i nieinwazyjnej cyfrowej dokumentacji krajobrazu, obiektów kulturowych i zabytków.

III. UDZIAŁ W PROGRAMIE ZINTEGROWANYCH DZIAŁAŃ NA RZECZ ROZWOJU UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO (ZIP) ORAZ DZIAŁANIACH POZAPROJEKTOWYCH

1. Platforma Kampus-pracownik

https://kampus-pracownik.ckc.uw.edu.pl/

W 2021 r. rozbudowywana była platforma e-learningowa przeznaczona dla pracowników dydaktycznych i administracyjnych Uniwersytetu Warszawskiego, która powstała w ramach Programu ZIP. Na platformie odbywają się kursy i szkolenia adresowane do kadry uniwersyteckiej, udostępniane są materiały szkoleniowe, prowadzone są bilanse kompetencji oraz zapisy na szkolenia pracownicze. Obecnie platforma upowszechnia się wśród społeczności UW i zaczyna być wykorzystywana również do szkoleń realizowanych poza projektem ZIP. W roku 2021 na platformie Kampus-pracownik zostały uruchomiono 218 przestrzeni dla szkoleń. Wzięło w nich udział 2824 uczestników.

2. E-deklaracje

Zaprojektowano i wdrożono aplikację do zbierania deklaracji uczestników przystępujących do szkoleń realizowanych w ramach Programu ZIP. Docelowo narzędzie będzie mogło być wykorzystywane również w ramach innych działań uniwersyteckich. W 2021 roku utworzono 765 deklaracji, które wypełnione zostały w sumie 5511 razy.

3. Szkolenia dla pracowników

W ramach programu ZIP przeprowadzono szkolenia dopasowane do aktualnych potrzeb pracowników Uniwersytetu wynikających z wprowadzenia nauczania zdalnego. Tematyka szkoleń dotyczyła projektowania, przygotowywania i prowadzenia zajęć na platformie Kampus oraz przeprowadzania zaliczeń i egzaminów pisemnych na platformie Kampus-egzaminy. Zajęcia przeznaczone były dla pracowników i doktorantów UW. Łącznie zapisało się na nie 345 osób. CKC odpowiadało za przygotowanie programów i materiałów do szkoleń, ich obsługę administracyjną oraz dokumentację.

4. Szablony stron WWW

CKC wspiera ponadto centralną administrację, wydziały i zespoły projektowe poprzez udostępnienie szablonów internetowych stron projektowych oraz formularzy grantowych. W 2021 r. liczba utworzonych szablonów sięgnęła 95.

IV. UDZIAŁ W PROGRAMIE INICJATYWA DOSKONAŁOŚCI - UCZELNIA BADAWCZA (IDUB)

W ramach Programu IDUB (2020-2023) CKC realizuje Działanie I.3.6. „Humanistyka cyfrowa" (POB IV: „Przekraczanie granic humanistyki"). Celem działania jest wzmocnienie potencjału naukowego badań humanistycznych prowadzonych na UW zarówno poprzez rozwijanie nowych metod i narzędzi cyfrowych, jak i poprzez zbudowanie nowoczesnej infrastruktury naukowej, wspierającej i umożliwiającej ich wykorzystywanie.

W ramach Działania realizujemy następujące zadania:

1. Weryfikacja działań podejmowanych w ramach humanistyki cyfrowej na UW

Celem jest mapowanie projektów cyfrowych z dziedzin humanistycznych i społecznych, realizowanych na UW, oraz dokumentacja i upowszechnianie metod i narzędzi cyfrowych wypracowanych w ramach realizacji tychże projektów badawczych. W roku 2021 rozpoczęliśmy budowanie centralnej, ogólnouniwersyteckiej bazy danych, mającej na celu gromadzenie, porządkowanie i prezentację informacji o projektach z zakresu humanistyki cyfrowej na Uniwersytecie, nastawionej przede wszystkim na wymianę wiedzy oraz sieciowanie naukowców i zespołów badawczych. Rozpoczęliśmy też pracę nad uniwersyteckim serwisem informacyjnym na temat humanistyki cyfrowej.

2. Stworzenie wyspecjalizowanej infrastruktury służącej korzystaniu z narzędzi cyfrowych

a. Pracownia Archiwizacji Webu

Prowadzimy pracownię WebArch, zajmującą się rozwojem narzędzi i metod archiwizowania i analizy zasobów internetowych. Przygotowujemy też unikatowy w skali kraju korpus zasobów polskiego Webu lat 90. (1996-2001). W roku 2021 zasoby zostały opracowane metodami ilościowymi oraz przeanalizowane pod kątem prawnym w kontekście ich ponownego wykorzystywania. Przygotowane zostały do udostępnienia online z możliwością samodzielnego przeszukiwania przez użytkowników.

b. Pracownia Wizualizacji Trójwymiarowych

Uruchamiamy na UW nowoczesną pracownię naukową zajmująca się wizualizacjami 3D, VR i AR. Tworzymy też dwujęzyczne (polsko-angielskie) repozytorium cyfrowe, będące bazą źródłową historycznych niezrealizowanych projektów architektonicznych, umożliwiającą ich wizualizację i cyfrową rekonstrukcję. W roku 2021 repozytorium przygotowane zostało pod względem strukturalnym i graficznym. Pozyskano również nowe zasoby źródłowe.

c. Instytucjonalne repozytorium danych badawczych dla nauk humanistycznych

Odpowiadamy za stworzenie otwartego instytucjonalnego repozytorium danych badawczych, zorientowanego na nauki humanistyczne. W roku 2021 prowadzono wstępne prace koncepcyjne i projektowe obejmujące w szczególności wybór oprogramowania repozytoryjnego w kontekście zakładanych celów i rezultatów planowanego repozytorium. Zbudowanie repozytorium powierzone zostało Interdyscyplinarnemu Centrum Modelowania Matematycznego i Komputerowego (ICM UW).

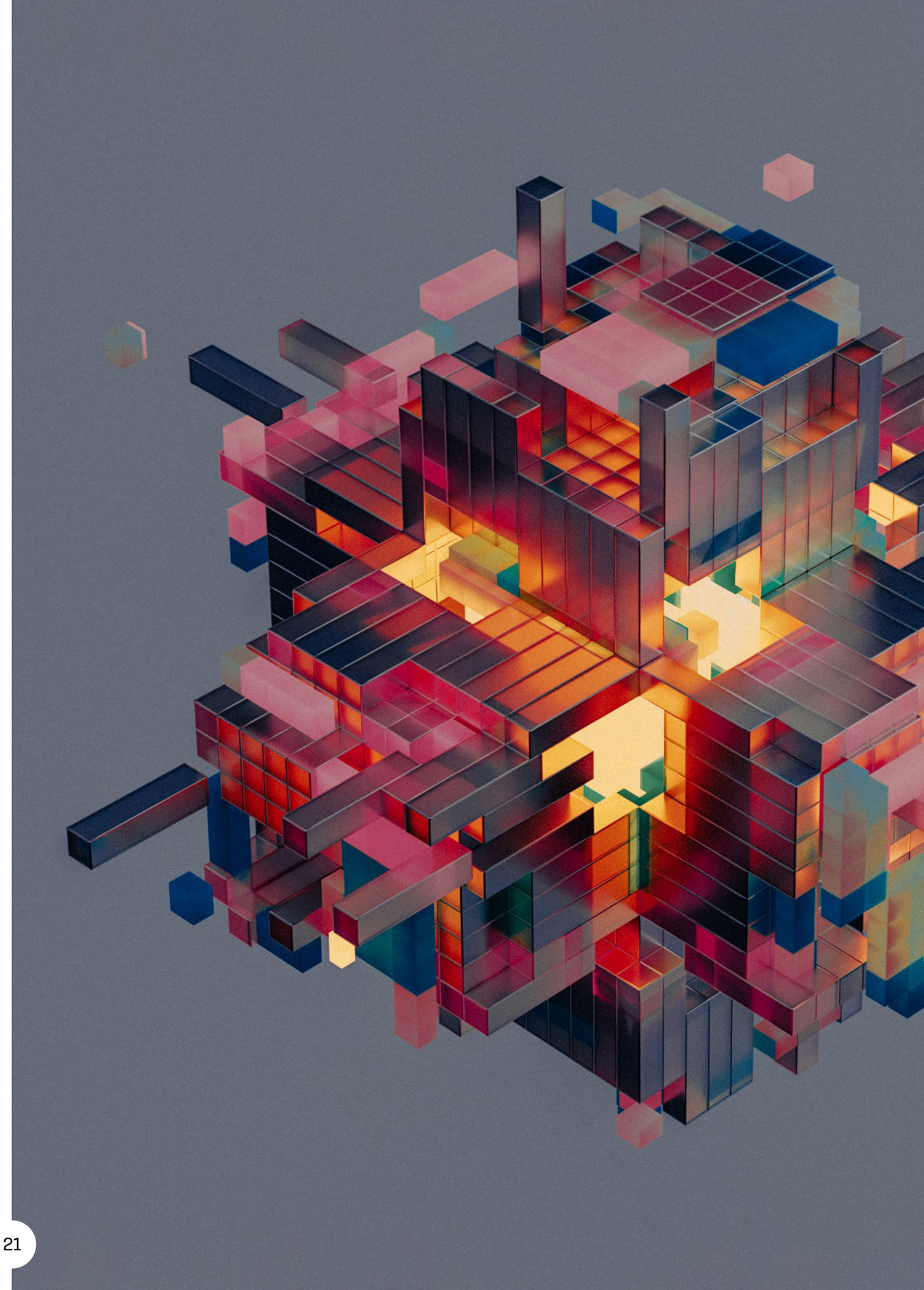
d. Repozytorium narzędzi cyfrowych

Przygotowujemy repozytorium narzędzi cyfrowych (oprogramowania/kodu) wykorzystywanych w uniwersyteckich projektach cyfrowych z zakresu humanistyki i nauk społecznych, umożliwiające ich ponowne wykorzystanie przez badaczy. W roku 2021 prowadziliśmy prace koncepcyjne i przygotowawcze.

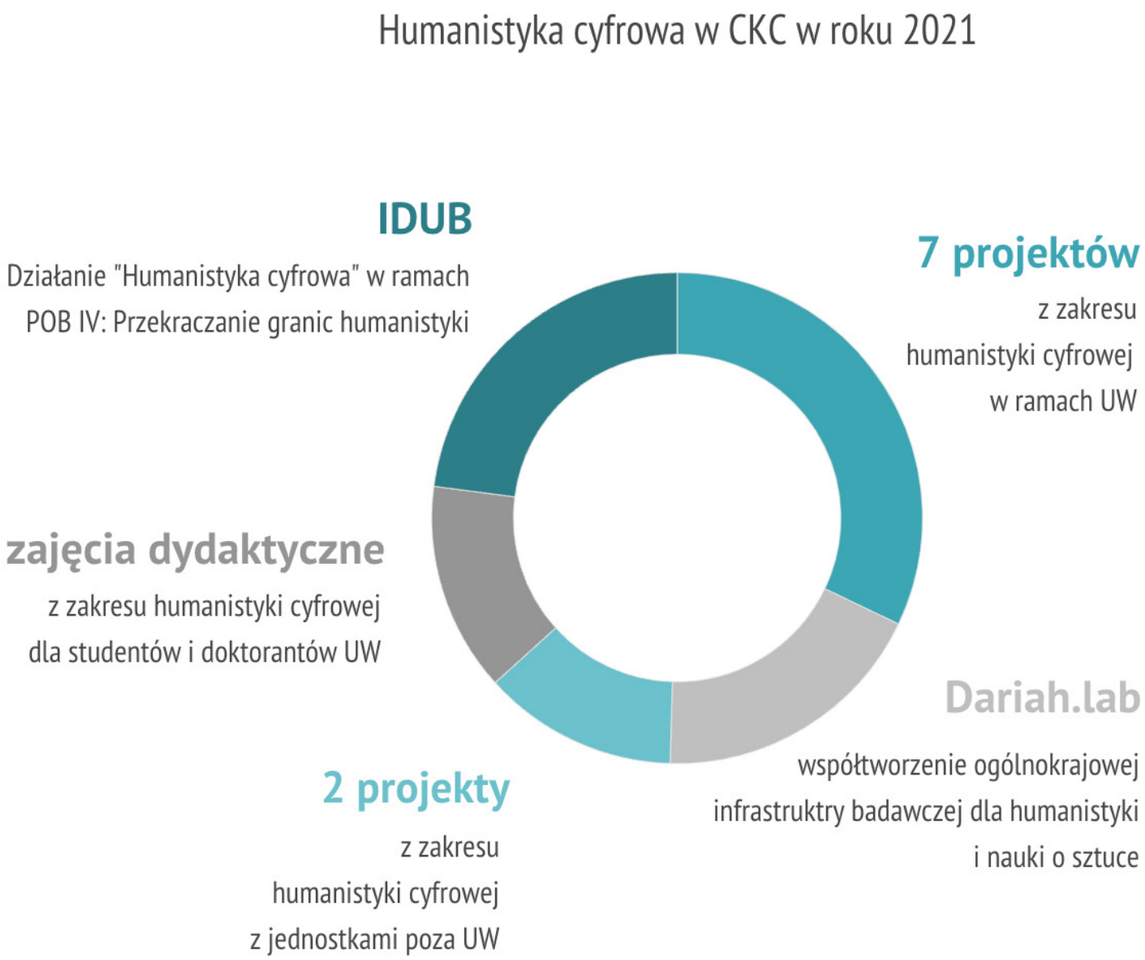
3. Stworzenie interdyscyplinarnego zespołu badawczego

Pracujemy nad stworzeniem interdyscyplinarnego zespołu badawczego, specjalizującego się w rozwijaniu kompetencji z zakresu edycji cyfrowych, którego rolą będzie wzmocnienie pozycji Uniwersytetu w podejmowanych aktywnościach.

CKC utworzyło również szablon strony internetowej IDUB wraz z formularzami grantowymi.



V. UDZIAŁ W INNYCH WYBRANYCH PROJEKTACH



Projekty z zakresu humanistyki cyfrowej

1. Tekstylia i pieczęcie. Relacje pomiędzy produkcją włókienniczą a pieczęciami i praktykami stemplowania w Grecji epoki brązu

Celem projektu jest zbadanie relacji pomiędzy tekstyliami i produkcją włókienniczą, a pieczęciami i stosowaniem stempli w Grecji epoki brązu (od wczesnej do późnej epoki brązu, c. 2650-1200 p.n.e.). Podstawę źródłową badań stanowią rekordy zebrane w bazie danych „Textiles and Seals". CKC odpowiada za zbudowanie bazy danych i strony internetowej. W 2021 roku:

a. zbudowano moduł z odciskami tekstyliów i materiałów organicznych na spodach stemplowanych glinianych plomb (Impressions of textiles on clay),
b. zbudowano moduł z odniesieniami do produkcji włókienniczej w ikonografii pieczęci, takimi jak np. motywy nawiązujące do surowców, narzędzi włókienniczych i pracowników tekstylnych, czy odniesienia symboliczne, np. przedstawienia pająków (Iconography of textile production),
c. zbudowano wyszukiwarki do stworzonych modułów.

W 2021 roku w plebiscycie „Archeologiczna Sensacja 2021 roku" projekt został uznany za „Najważniejsze Zagraniczne Odkrycie Polskiej Archeologii 2021" (wybór Jury).

Liderem projektu jest Wydział Archeologii UW (kierownik: dr Agata Ulanowska)
Finansowanie: Narodowe Centrum Nauki
Lata realizacji: 2018-2022
Adres strony: http://textileseals.uw.edu.pl/

Tekstylia i pieczęcie

Relacje pomiędzy produkcją włókienniczą a pieczęciami i praktykami stemplowania w Grecji epoki brązu

Celem projektu, którego liderem jest Wydział Archeologii UW, jest zbadanie relacji pomiędzy tekstyliami i produkcją włókienniczą a pieczęciami i stosowaniem stempli w Grecji epoki brązu (od wczesnej do późnej epoki brązu, c. 2650-1200 p.n.e.). Podstawę źródłową dla badań stanowią rekordy zebrane w bazie danych Textiles and Seals.

Składa się ona z 3 modułów, które gromadzą odrębne kategorie danych, dostępnych przez osobne wyszukiwarki:

- narzędzia włókiennicze, które podlegały stemplowaniu lub oznaczaniu – moduł *Seal-impressed textile tools,*

- odciski tekstyliów i materiałów organicznych na rewersach lub we wnętrzu glinianych bryłek, które stemplowano lub inskrybowano - moduł *Impressions of textiles on clay*,

- odniesienia do produkcji włókienniczej w ikonografii pieczęci, jak np. motywy przedstawiające surowce, narzędzia włókiennicze, narzędzia i wytwórców, czy odniesienia symboliczne, np. przedstawienia pająków - *Iconography of textile production.*

Odkrywane przez projekt relacje pomiędzy tekstyliami i gliptyką pozwalają na nowe, pogłębione zrozumienie organizacji produkcji włókienniczej w społecznościach egejskich oraz praktyk administracyjnych bezpośrednio związanych z tą wytwórczością, takich jak stemplowanie narzędzi włókienniczych, przede wszystkim ciężarków tkackich.

Rezultaty badań przynoszą nową interpretację szeregu motywów w gliptyce egejskiej, w których znajdowane są odniesienia do produkcji włókienniczą. Badany jest sposób, w jaki fizyczna realność wytwarzania tkanin skompresowana została do uproszczonych konwencji ikonograficznych i jak te konwencje korelują z ikonografią produkcji włókienniczej w innych kulturach, przede wszystkim w Mezopotamii i Anatolii epoki brązu. Badaniami objęty jest też sposób, w jaki odniesienia do produkcji włókienniczej zostały uproszczone i zaadoptowane w graficznej formie znaków w kreteńskim piśmie hieroglificznym oraz pismach linearnym A i B.

Źródło: https://textileseals.uw.edu.pl/

2. Archiwum kobiet: piszące. Kontynuacja

Celem projektu jest rozwijanie nowoczesnej bazy danych, dotyczącej niepublikowanych rękopisów kobiet (dzienników, pamiętników, wspomnień, korespondencji) mieszkających na obszarze historycznej Polski od XVI w. do współczesności oraz opracowanie edycji cyfrowej wybranego rękopisu. CKC odpowiada za rozbudowanie bazy o repozytorium materiałów źródłowych, opracowanie edycji cyfrowej z wykorzystaniem standardu TEI oraz za stworzenie platformy publikacyjnej do edycji cyfrowych. Projekt jest kontynuacją 5-letniego grantu „Archiwum kobiet: piszące", w ramach którego stworzono relacyjną bazę danych gromadzącą informacje o niepublikowanych rękopisach kobiet.

W 2021 roku:

a. cyfrowe repozytorium materiałów źródłowych zostało zaprojektowane i przygotowane w wersji deweloperskiej;
b. opracowane zostały założenia metodologiczne i merytoryczne warstwy krytycznej przygotowywanej edycji cyfrowej; przeprowadzono pierwszy etap prac nad kodowaniem tekstu.

Liderem projektu jest Instytut Badań Literackich PAN (kierownik: dr hab., prof. IBL PAN Monika Rudaś-Grodzka).

Finansowanie: Narodowy Program Rozwoju Humanistyki, Ministerstwo Edukacji i Nauki

Lata realizacji: 2018-2023

3. Repozytorium polskich przekładów dramatów Williama Shakespeare'a w XX i XXI wieku: zasoby, strategia i recepcja

Celem projektu jest zgromadzenie i udostępnienie w formie cyfrowego repozytorium polskich przekładów dramatów Williama Shakespeare'a w XX i XXI wieku. Przekłady będą opatrzone opracowaniami dotyczącymi twórców i okoliczności powstania przekładów. CKC odpowiada za budowę i rozwijanie repozytorium, koordynację digitalizacji przekładów dramatów, OCR plików z przekładami i zbudowanie narzędzi informatycznych zwiększających użyteczność naukową serwisu internetowego (porównywarka przekładów). Projekt jest kontynuacją grantu realizowanego w latach 2016-2018, a dotyczącego stworzenia repozytorium polskich przekładów dramatów Williama Shakespeare'a w XIX wieku. W 2021 roku profesjonalnie zdigitalizowano (zgodnie z Katalogiem dobrych praktyk) i przekonwertowano do wersji edytowalnej ponad 105 publikacji.

Liderem projektu jest Wydział Neofilologii UW, Instytut Anglistyki UW (kierownik: dr hab., prof. ucz. Anna Cetera-Włodarczyk).

Finansowanie: Narodowe Centrum Nauki.

Lata realizacji: 2018-2023

Adres strony: http://polskiszekspir.uw.edu.pl/

4. Fizykoteka - wirtualne muzeum Wydziału Fizyki UW

Celem projektu było zbudowanie wirtualnego archiwum Wydziału Fizyki UW z okazji 100-lecia jego istnienia. Gromadzi ono materiały związane z historią i działalnością Wydziału. CKC odpowiada za zbudowanie serwisu, opracowanie jego identyfikacji graficznej, przeprowadzenie szkolenia z zakresu obsługi serwisu. Inauguracja serwisu odbyła się w ramach uroczystości z okazji 100-lecia Wydziału Fizyki UW.

W 2021 roku wprowadzono poprawki funkcjonalności serwisu, zaimportowano treści i wprowadzono modyfikacje identyfikacji graficznej serwisu. Liderem projektu jest Wydział Fizyki UW.

Finansowanie: Wydział Fizyki UW

Lata realizacji: 2020-2022

Adres strony: https://fizykoteka.fuw.edu.pl/

5. Obraz modyfikowany: recepcja grafiki w Królestwie Polskim od schyłku XV po początek XVII wieku. Przedmioty - osoby - środowiska - procesy

Celem projektu było gromadzenie, usystematyzowanie i wskazanie rozmaitych relacji danych dotyczących przejawów zainteresowania grafiką w Polsce, na

Litwie i w Prusach oraz przejawów zainteresowania Polską, Litwą i Prusami w grafice do początku XVII w. CKC odpowiada za stworzenie i rozwijanie relacyjnej bazy danych.

W 2021 roku:

a. wdrożono nową strukturę bazy danych,
b. przeprowadzono proces konwersji archiwalnych danych do nowej struktury,
c. zaprojektowano modularny interfejs pozwalający eksplorować różne aspekty zgromadzonych danych i ich wzajemnych relacji,
d. wdrożono wstępne wersje części modułów.

Liderem projektu jest Wydział Nauk o Kulturze i Sztuce (kierownik: prof. dr hab. Grażyna Jurkowlaniec).

Finansowanie: Narodowe Centrum Nauki

Lata realizacji: 2020-2021

6. Inventarium: narodowy inwentarz historycznych przyrządów naukowych

Celem projektu jest inwentaryzacja wszystkich dawnych akcesoriów naukowych (przyrządy astronomiczne, fizyczne, chemiczne, geodezyjne, meteorologiczne, matematyczne, metrologiczne), które powstały do 1945 roku i które zachowały się w kolekcjach polskich muzeów, instytucji naukowych czy obserwatoriów astronomicznych. CKC odpowiada za zbudowanie relacyjnej bazy danych i serwisu umożliwiającego korzystanie z niej online.

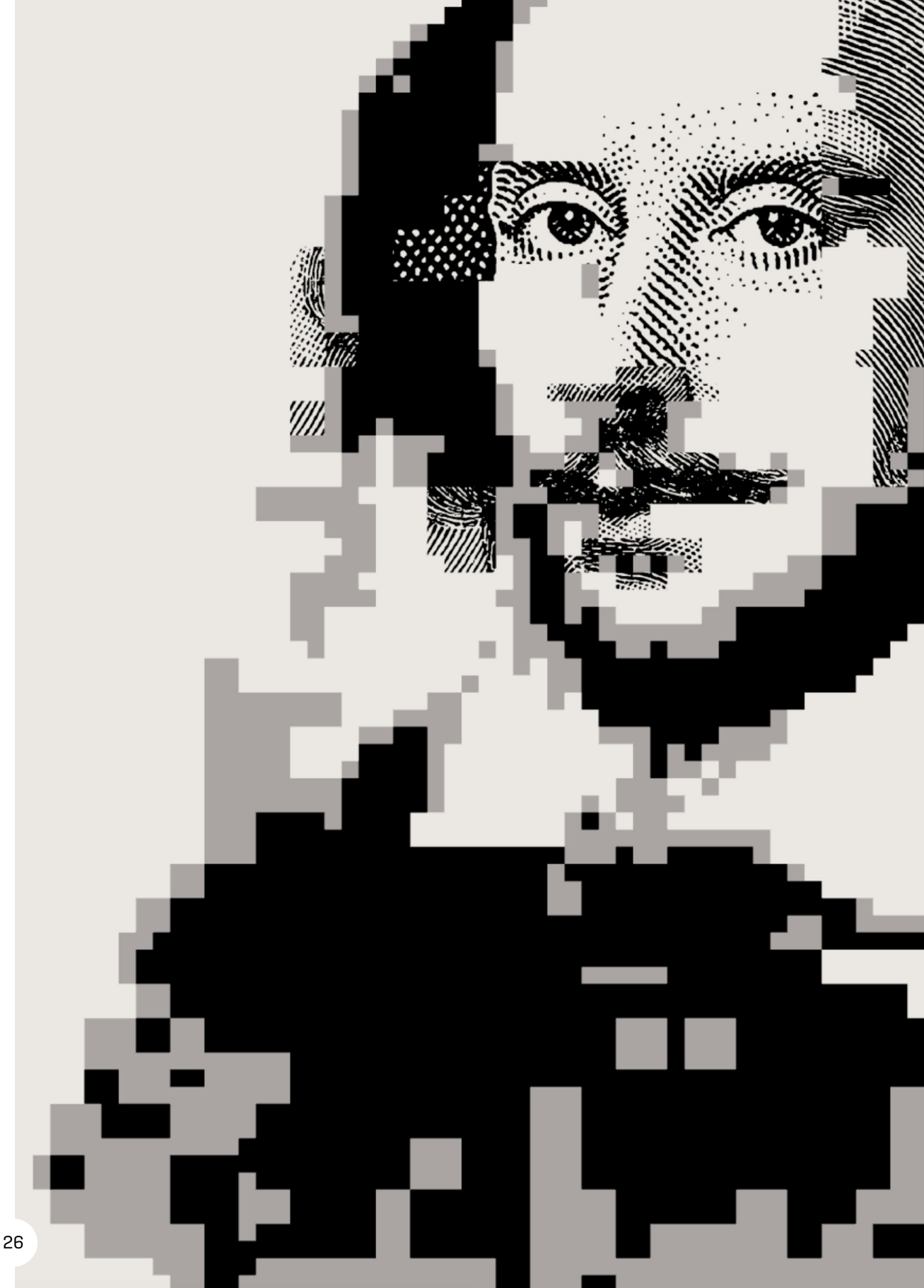
W 2021 roku zakończono prace nad bazą danych oraz zaprojektowano ostateczny wygląd serwisu.

Liderem projektu jest Instytut Historii Nauki PAN (kierownik: dr hab., prof. IH PAN Ewa Wyka).

Finansowanie: Narodowe Centrum Nauki

Lata realizacji: 2018-2021

Adres strony: https://inventarium.ihnpan.pl/



7. Mahabharata

Celem projektu jest przetłumaczenie i wzbogacenie polskich zbiorów o hinduistyczny poemat Mahabharata. CKC odpowiada za zbudowanie serwisu internetowego, w którym zostanie udostępniony przetłumaczony poemat oraz wikipedii dotyczącej uniwersum Mahabharaty. Liderem projektu jest Wydział Orientalistyczny UW (kierownik: prof. dr hab. Joanna Jurewicz).

Finansowanie: Narodowy Program Rozwoju Humanistyki, Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (obecnie Ministerstwo Edukacji i Nauki)
Lata realizacji: 2017-2022

8. EuroWeb. Europe Through Textiles

Projekt realizowany jest w ramach akcji programu COST (European Cooperation in Science and Technology), w ramach którego powstała ogólnoeuropejska, multidyscyplinarna sieć badawcza, reprezentowana przez członków 29 krajów Unii Europejskiej. Zakłada porównanie struktur opisu tekstyliów i wytwórczości włókienniczej w językach europejskich oraz rozpoznane umiejętności niezbędnych do wytwarzania tekstyliów. Do zadań CKC należą prace informatyczne - zarówno nad stroną internetową, dostosowaną do potrzeb międzynarodowego zespołu projektowego, jak i nad stworzeniem zaawansowanego cyfrowego atlasu, który będzie oferował nie tylko dostęp do informacji o bogatym dziedzictwie włókienniczym Europy, ale też ukazanie go w czasie i przestrzeni.

W 2021 roku:

a. została stworzona strona internetowa sieci EuroWeb;
b. prowadzone były intensywne prace nad EuroWeb Digital Atlas - specjalistyczną bazą danych zintegrowaną z interaktywną mapą: ustalono docelową strukturę bazy i zaimplementowano procedurę masowego importu danych. Trwają prace na warstwą prezentacji i finalizacją terminologii stosowanej do opisu zabytków.

Liderem projektu jest Wydział Archeologii (kierownik: dr hab. Agata Ulanowska).
Finansowanie: COST (European Cooperation in Science and Technology)
Lata realizacji: 2020-2024
Adres strony: https://euroweb.uw.edu.pl/

9. Inne aktywności projektowe

W roku 2021 r. jednostka angażowała się w szereg mniejszych projektów lub wspierała inicjatywy, w których nie odgrywała jednak wiodącej roli lub nie była głównym wykonawcą w projekcie. Trzy projekty były jednak działaniami długotrwałymi, których realizacja rozciągnie się na kolejne lata:

a) Dokumentowanie prac przy badaniu podziemi Pałacu Kazimierzowskiego

W ramach współpracy przy projekcie CKC dokumentuje prace nadzorowane przez Prorektor UW ds. rozwoju - prof. dr hab. Ewa Krogulec, prof. dr hab. Elżbietę Wichrowską oraz Dyrektora Muzeum UW - dr. hab. Huberta Kowalskiego.

b) Archiwum Tadeusza Komendanta

CKC udzieliło wsparcia zespołowi prof. dr hab. Danuty Ulickiej przy nowatorskich badaniach nad księgozbiorem jako tekstem kultury. W ramach prowadzonych prac CKC udokumentowało mieszkanie Tadeusza Komendanta za pomocą kamery 360 st. i stworzyło serwis internetowy, który umożliwia zwiedzanie mieszkania i księgozbioru.

c) Archiwum Marii Janion (https://janion.pl/)

W ramach prowadzonego wspólnie z zespołem badawczym Archiwum Kobiet z IBL PAN Archiwum Marii Janion, udało się pozyskać ok. stu nowych nagrań seminariów prof. Marii Janion. Nagrania dostarczone do CKC na taśmach magnetofonowych zostały zdigitalizowane i zabezpieczone na serwerach CKC. Obecnie trwają prace nad opracowaniem i opublikowaniem nagrań w serwisie.

Innowacyjna dokumentacja cyfrowa

Świadectwo zanikającego dziedzictwa. Encyklopedia wiedzy o Polakach na Bukowinie Karpackiej oraz w Naddniestrzu

W roku 2021 otrzymaliśmy decyzję o finansowaniu ogromnego dokumentacyjnego projektu, który będziemy realizowali w partnerstwie z Instytutem Slawistyki Polskiej Akademii Nauk przez następne 5 lat. Projekt ma na celu udokumentowanie polskiego materialnego i niematerialnego dziedzictwa kulturowego na terenie Bukowiny Karpackiej, krainy historycznej przynależnej terytorialnie do obecnej Ukrainy i Rumunii, oraz w regionie Naddniestrza w Mołdawii, gdzie Polacy osiedlali się już w wiekach XVIII i XIX.

Projekt zakłada unikalne interdyscyplinarne działania po stronie CKC:

- zachowanie i ochrona tego dziedzictwa kulturowego dzięki nowoczesnym metodom dokumentacji cyfrowej: digitalizacja archiwalnych zdjęć, dokumentów, zapisy audio mowy mieszkańców, nagrania wywiadów z mieszkańcami, skany 3D domostw i dokumentacja topografii poszczególnych miejscowości z wykorzystaniem profesjonalnych dronów;
- stworzenie i udostępnienie online platformy internetowej, stanowiącej skarbnicę wiedzy o polskim dziedzictwie kulturowym na Bukowinie i w Naddniestrzu - udostępniającej pozyskane materiały źródłowe i rozbudowanej o interaktywną mapę wizualizującą dane o zasobach;
- opracowanie wzorcowych modeli pozyskiwania i opracowywania różnorodnych typów zasobów cyfrowych, od zdjęć i nagrań, po modele 3D, możliwych do wykorzystania w odniesieniu do innych źródeł w przyszłości.

Projekty dydaktyczne i szkoleniowe

1. Sięgnij po więcej - rozwój doradztwa zawodowego w szkołach podstawowych m.st. Warszawy

Celem projektu było podniesienie wśród min. 90% uczestniczących w projekcie uczniów klas VII i VIII szkół podstawowych z terenu ZIT WOF (m.st. Warszawa), kompetencji kluczowych w zakresie budowania ścieżki kariery edukacyjno-zawodowej i poruszania się po rynku pracy, a przez to zwiększenia ich zdolności do zatrudniania, dzięki realizacji działań w obszarze rozwoju i poprawy jakości doradztwa zawodowego prowadzonego w 110 szkołach podstawowych m.st. Warszawy. Zadania CKC:

- zapewnienie platformy e-learningowej dla studiów podyplomowych prowadzonych w ramach projektu,
- przygotowanie Wyszukiwarki Szkół Ponadpostawowych (https://wyszukiwarka.spw.edu.pl/), wsparcie szkoleniowe i helpdesk dla kadry trenerskiej w projekcie.

Projekt zakończył się w 2021 r. Realizowany był przez Biuro Edukacji m.st. Warszawy oraz Uniwersytet Warszawski (Wydział Pedagogiczny - operator na UW, CKC).

Źródło finansowania: PO WER

Strona projektu: https://spw.edu.pl/

2. LIT4CLIL

Celem projektu było m.in. podniesienie kompetencji nauczycieli w zakresie Content and Language Integrated Learning (CLIL) oraz opracowanie materiałów edukacyjnych wspomagających nauczanie tą metodą. Zadania CKC: opracowanie koncepcji repozytorium materiałów do zintegrowanej nauki języka i przedmiotu dla klas 3, 4, 5 oraz przygotowanie repozytorium.

Projekt zakończył się w 2021 r. Zrealizowany został przez Wydział Pedagogiczny UW we współpracy z University of Ljubljana i University of Alcala. W jego ramach powstały:

- repozytorium materiałów dydaktycznych: https://repository.lit4clil.uw.edu.pl,
- kurs MOOC na temat Literacy for CLIL: https://literacyforclil.edunext.io/courses/course-v1:literacyforclil+UAH+0/about.

Źródło finansowania: Erasmus+

Informacje o projekcie: https://www.pedagog.uw.edu.pl/lit4clil/

3. „Action for Computational Thinking in Social Sciences (ACTISS)"

Projekt Wydziału Socjologii, w ramach którego przygotowany był zestaw kursów MOOC dotyczących pojęć i metod obliczeniowych nauk społecznych. Projekt był realizowany w partnerstwie z Rijksuniversiteit Groningen (Holandia) oraz Alexander von Humboldt Institute for Internet and Society (Niemcy). CKC zajmowało się nagrywaniem oraz montażem filmów edukacyjnych na potrzeby kursów. W 2021 r. udostępniono 2 kursy MOOC na platformie FutureLearn (https://www.mooc-list.com/university-entity/actiss):

- *Social Network Analysis: The Networks Connecting People*,
- *People, Networks and Neighbours: Understanding Social Dynamics*.

4. Akademia Oceny Skutków Regulacji dla KPRM (utrzymanie trwałości projektu)

Celem projektu było przeszkolenie w ramach szkoleń ustawicznych oraz studiów podyplomowych członków korpusu służby cywilnej w zakresie Oceny Skutków Regulacji. W okresie trwałości: utrzymywanie projektowej platformy e-learningowej zawierającej materiały szkoleniowe do szkoleń ustawicznych i studiów podyplomowych, serwis techniczny materiałów do 13 kursów e-learningowych, merytoryczne wsparcie absolwentów AOSR (coroczny newsletter, seminarium on-line, ankieta monitorująca wykorzystanie wiedzy i umiejętności zdobytych w ramach AOSR w działalności zawodowej).

Usługa realizowana przez CKC we współpracy z EUROREG UW w ramach PO WER na zlecenie KPRM.

Lata realizacji: 2017-2021 (+5 lat trwałości projektu)

5. Ogólnopolska Olimpiada Wiedzy o Filmie i Komunikacji Społecznej

CKC od 2016 roku jest partnerem technologicznym olimpiady organizowanej przez Filmotekę Narodową - Instytut Audiowizualny. Zakres wsparcia: udostępnienie platformy e-learningowej, przygotowanie testów w wersji elektronicznej oraz helpdesk w trakcie konkursu. W 2021 r. odbyły się: ostatni etap Olimpiady z roku szkolnego 2020/21 oraz pierwszy etap z roku szkolnego 2021/22. Łącznie z platformy Olimpiady skorzystało 605 uczniów.

VI. DZIAŁALNOŚĆ EKSPERCKA I POPULARYZATORSKA, PUBLIKACJE, DYDAKTYKA

Zajęcia dydaktyczne

„Historia cyfrowa”

- Kurs semestralny dla studiów magisterskich dziennych i zaocznych na kierunku historia
- Wydział Historyczny (semestr letni 2010/2021)
- Zajęcia pomyślane są jako przegląd podstawowych kierunków historii cyfrowej. Ich celem jest zaznajomienie uczestników i uczestniczek z najbardziej aktualnymi trendami w wykorzystywaniu metod i narzędzi cyfrowych jako wsparcia badań historycznych i komunikacji naukowej w nauce historycznej.

„Humanistyka cyfrowa: koncepcje, perspektywy, narzędzia”

- Kurs semestralny dla doktorantów (współprowadzenie: CKC i prof. Anna Cetera-Włodarczyk)
- Szkoła Doktorska Nauk Humanistycznych (semestr zimowy 2021/22)
- Kurs poświęcony problematyce przełomu cyfrowego w humanistyce, ze szczególnym uwzględnieniem wyzwań filologicznych, nowych form i sposobów obcowania z tekstem oraz modelowania pamięci kulturowej. Celem kursu jest zapoznanie uczestników z zastosowaniami technologii cyfrowych w humanistyce, w tym z narzędziami wspomagającymi lub rozwijającymi pracę naukową z różnymi typami zasobów.

Pracownie i laboratoria

Medialab

Od 2020 roku przy CKC działa medialab współtworzony z Instytutem Badań Przestrzeni Publicznej Akademii Sztuk Pięknych. Medialab łączy umiejętności i kompetencje obu tych instytucji. To eksperymentalna platforma wymiany wiedzy, komunikacji i współdziałania osób zainteresowanych tematyką humanistyki cyfrowej, sztuk wizualnych i ich obecności w szeroko rozumianej przestrzeni publicznej. Celem medialabu jest powiązanie działań badawczych z kształceniem

nowych kompetencji. W ramach jego działalności organizowane są seminaria, wykłady, warsztaty, inicjowane będą także wspólne projekty z obszaru sztuki, humanistyki i informatyki.

Pracownia Archiwizacji Webu
Pracownia Wizualizacji Trójwymiarowych
Obie pracownie funkcjonują w ramach realizowania projektu IDUB, zob. Udział w programie Inicjatywa Doskonałości - Uczelnia Badawcza (IDUB).

Udział w wydarzeniach

1. 4EU+ Alliance Annual Meeting, Heidelberg, 4-6.11.2021; dr Bartłomiej Michałowicz, reprezentowanie UW i CKC w spotkaniach poświęconych nowoczesnej dydaktyce i wirtualnej mobilności.
2. Konferencja EADTU Innovating Higher Education 2021, 4-6.11.2021; Anna Pacholak, Dorota Sidor, wystąpienie pt. *Activity Based Learning Curriculum Design (ABC-LD*).
3. „HINC OMNIA Zbiory specjalne 3.0", 24-26.11.2021 BUW; Dominik Purchała/ Marcin Wilkowski, wystąpienie pt. „Biblioteki danych - inne spojrzenie na zbiory i katalogi".
4. Słońce George Sand i jej planety. Wokół środkowo-wschodnioeuropejskiej recepcji George Sand. Międzynarodowa konferencja. Warszawa, 20-22 października 2021 r. - wspomaganie organizacji konferencji i przygotowanie strony (https://georgesand.ibl.waw.pl/).

Publikacje/Media

- Alchatzidis Dimitrios, Jaworska-Oknińska Marta, Michałowicz Bartłomiej, Michou Vassiliki, Pacholak Anna, Prataviera Angela Maria, Sidor Dorota, Tonar Zbyněk, *Re-thinking the ABC LD workshop at 4EU+ Alliance*, EADTU Conference Proceedings I·HE2021 - Higher Education in the new normal: the role of online, blended and distance learning 2021.
- Pacholak Anna, *Digital education during the pandemic: student experience*, Proceedings of the European University Information Systems Conference 2021, EPiC Series in Computing, Volume 78, published: October 12, 2021.
- Wilkowski Marcin, *Tocznia Skrola (5): interpretacje niższego poziomu*, „Mały Format", opublikowane: 1 marca 2021.
- Wilkowski Marcin, *Bibliotekarz*, „Dwutygodnik", wydanie 322, grudzień 2021.

CENTRUM
KOMPETENCJI
CYFROWYCH UW